

3 外国籍市民意識調査票  
(英語版)

## SURVEY

(For non-Japanese residents)  
- MATSUDO CITY -

This is a survey for non-Japanese residents of Matsudo City.

[Japanese](#)

English

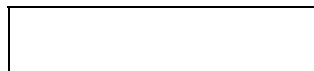
The Matsudo City authority is engaged in planning to make Matsudo a great to visit and a great place to live.

The city authority is keen to obtain the views of residents, including non-Japanese residents, to help formulate the second stage of the city's *Comprehensive Plan*, which will be implemented from April 2003.

Non-Japanese residents of Matsudo are invited to participate in the following survey.

▶ To answer this survey, you must be resident in Matsudo, be at least twenty years of age, and be a national of a country other than Japan.

▶ The survey runs from 29 November until 9 December 2001.



The Matsudo City authority has commissioned Hasshu Co., Ltd. to conduct this survey. The survey is consequently linked to Hasshu Co. sites. While Hasshu Co. is responsible for compilation and analysis of the responses, the responses will not be used for any other purpose. Participants are not required to give their names, and the results will not be used to identify any particular individual.

**Dear Japanese residents of Matsudo.,**

A survey was mailed to 3,000 randomly chosen Matsudo residents on 31 October 2001.

Two additional surveys are being conducted on a trial basis in an online format. One survey is directed at people who do not reside in Matsudo, while the other is directed at non-Japanese residents of Matsudo. Consideration is being given to the content and timing of an online survey for residents of Matsudo who are Japanese nationals.

▶If you are not a resident of Matsudo City, and wish to participate in the survey directed at non-residents, please click [here](#).

[Survey for non-residents](#)

(Please note that the survey for non-residents appears only in Japanese.)

Please direct any enquiries to -  
Matsudo City Authority  
City Planning Division  
Planning & Administration Office  
Tel: 047-366-7311  
e-mail: [mcity@intership.ne.jp](mailto:mcity@intership.ne.jp)

---

[<Information>](#) [<Top page>](#)

## FILLING OUT THIS SURVEY

- Please click the appropriate response. In some questions, marked with an asterisk, you may give more than one answer.
- There is no need to give your name. The results of this survey will be confidential and not used for any purpose other than to help formulate the second stage of the city's *Comprehensive Plan*.
- Please send in this survey once you have completed it.
- We are particularly keen to obtain your responses in Q18 and F11.  
Please check that you have answered these two questions before sending in the survey.
- If you have any queries or comments regarding this survey, please contact -

Matsudo City Authority  
City Planning Division  
Planning & Administrative Office  
387-5 Nemoto,  
Matsudo-shi. Chiba. 271-8588

e-mail: [mailto:mcity@intership.ne.jp?subject=SURVEY OF MATSUDO RESIDENTS\(non-japanese nations\)](mailto:mcity@intership.ne.jp?subject=SURVEY%20OF%20MATSUDO%20RESIDENTS(non-japanese%20nations))

website: <http://www.intership.ne.jp/matsudo/>

**SECTION I - Your current situation**

Q1 Do you feel that human rights are being respected in Matsudo?

Which issues do you think are not being adequately addressed?

\* (You may give more than one answer)

	Women's rights
	Children's rights
	Rights of senior citizens
	Rights of people with disabilities
	Rights of 'burakumin'
	Rights of non-Japanese residents
	Patients' rights
	Other (please specify: _____ )
	I feel that there are no particular human rights issues in this city

Q2 Do you agree with the saying, 'The man works, while the woman's place is at home'?

	Agree
	No firm opinion one way or the other
	Disagree
	Don't know

Q3 Are you interested in the settlement of international disputes?

	Very much interested
	Very much interested
	Somewhat interested
	Not very interested
	Almost no interest

**SECTION II - Your ideas and concerns**

Q4 Do you feel satisfied with your current lifestyle?

	Very much satisfied
	Very satisfied
	Somewhat satisfied
	Not very satisfied
	Hardly satisfied at all

Q5 How do you regard your current state of health?

	Very healthy
	Healthy
	Neither good nor bad
	Not very healthy
	Unhealthy

Q6 What are the most worrying aspects in your life at present?

\* (You may give more than one answer)

	My health
	The health of my family
	A future need for nursing care for myself or people in my family
	My current livelihood and household expenses
	My future livelihood and household expenses
	Work
	Childbirth and rearing of children
	My children's future
	Accommodation/home
	Property and assets
	Relations with other people
	Satisfaction in life
	Other (please specify: _____ )
	No particular worries

Q7 Do you regularly participate in any of the following groups, organisations or activities in your local community?

\* (You may give more than one answer)

	Neighbourhood/district associations
	Volunteer organisation
	Parents & Teachers Association
	Non-profit organisation
	Children's group
	Corporate-sponsored volunteer work
	Volunteer work with friends and acquaintances
	Other (please specify: _____ )
	Do not regularly participate in such groups or activities

Q8 Are you, by choice, learning any particular subject, interest or pursuit? How regularly do you engage in this learning activity?

	Almost daily
	Several times a week
	Several times a month
	Several times a year
	Not engaged in any learning activity

Q9 What are the reasons for this learning activity?

\* (You may give more than one answer)

	To improve my work or occupation
	To improve myself as a person
	To improve my home/family
	To improve my community/society
	To meet with others and establish friendships
	Other (please specify: _____ )
	Not engaged in any learning activity

Q10 Do you use the Internet? How frequently do you use it?

	Almost daily
	Frequently, but not on a daily basis
	On an irregular basis
	Hardly use
	Do not use at all

SQ If you have indicated 1,2 or 3, please also answer the following: Why do you use the Internet?

\* (You may give more than one answer)

	To send and receive e-mail
	To obtain information from news, magazine sites, etc.
	To obtain information from various other websites
	To buy goods, trade shares, take part in auctions, make reservations
	To establish and send out information on my own website
	Other (please specify: _____ )

Q11 Are you engaged in any kind of sport or exercise?

	Have been doing so on a regular basis
	Recently started
	Once did
	Never have done any sport or exercise

Q12 Are you interested in painting, music, film, theatre or any other of the arts?

	Interested and currently engaged in artistic creations or performances of my own
	Very interested, but not engaged in any artistic creations or performances of my own
	Occasional interest
	Infrequent interest
	Almost no interest

Q13 Do you have friendly contacts with Japanese people around you?

	Very much so
	Frequently
	Occasionally
	Irregularly
	Hardly any friendly contacts at all

Q14 How prepared are you for fires, earthquakes or other disasters?

\* (You may give more than one answer)

	Possess or have access to a fire extinguisher or other fire fighting equipment
	Have installed devices to prevent furniture from toppling in the event of an earthquake
	Have emergency stocks of food and water
	Have important items and necessities on hand should I need to evacuate my home
	Children's Have discussed means of establishing contact with family/friends in the event of an emergency
	Have checked the location of evacuation routes and evacuation sites
	Have taken part in fire drills or other disaster drills
	Other (please specify: _____ )
	Have not made any specific preparations



Q15 Have you experienced any problem with a good or service purchased in the last twelve months?

\* (You may give more than one answer)

	Have experienced problems with a product/service purchased at a store/business
	Have experienced problems with a product/service purchased from a door-to-door salesperson
	Have experienced problems with a product/service purchased from a mail-order service
	Have experience problems with a product/service purchased form a phone marketing service
	Other (please specify: _____ )
	Have not experienced any particular problems

Q16 Do you feel that the Matsudo City authority is convenient in terms of answering enquiries, submitting applications, providing services, etc. at the City Hall Office or various other city authority offices?

	Very much convenient
	Very convenient
	Somewhat convenient
	Inconvenient
	Very inconvenient

Q17 How do you rate the following aspects of Matsudo?

		Quite satisfied	Satisfied Ordinary	Ordinary	Somewhat dis-satisfied	Very dis-satisfied	No opinion
A	Provision of medical, health, welfare services						
B	Shopping, ambience of shopping areas						
C	Transport for commuting to work/school						
D	Suitable educational environmental for children						
E	Art & cultural activities						
F	Sporting/exercise activities						
G	Roads, parks, sewerage services						
H	Quality/safety of town water						
I	Natural surroundings along riverbanks, etc.						
J	Air quality, level of noise, presence of strong odours						

K	Overall layout and scenic character of the city						
L	Comfortable housing						
M	Preparedness for accidents and emergencies						
N	Historical and cultural assets (e.g. temples, shrines, historical sites)						
O	Festivals and events of particular note						

Q18 Would you like to continue living in Matsudo

\*(Q18 must be completed before this survey can be sent)

	Would very much like to
	Would like to
	No firm opinion one way or the other
	Not very interested in living in Matsudo
	Want to move outside of Matsudo

### SECTION III - About yourself

Finally, please give us details of yourself.

F1 Your gender

	Male
	Female

F2 Your age

	20 - 24 years
	25 - 29 years
	30 - 34 years
	35 - 39 years
	40 - 44 years
	45 - 49 years
	50 - 54 years
	54 - 59 years
	60 - 64 years
	65 - 69 years
	70 - 74 years
	75 - 79 years
	80 years +

F3 Your occupation

	Salaried employee
	Public employee (e.g. teacher)
	Self-employed
	Part-time/casual worker
	Student
	Housewife
	Unemployed
	Other (please specify: _____ )

SQ2 If you answered 1 - 5, please also answer the following:

Where is your place of work or study?

	My home
	Elsewhere in Matsudo
	Elsewhere in Chiba prefecture
	Tokyo
	Saitama/Ibaraki prefecture
	Other (please specify: _____ )

F4 How long have you been resident in Matsudo?

	Less than twelve months
	1 - 5 years
	5 - 10 years
	10 - 15 years
	15 - 20 years
	20 years +

F5 Please give your region of birth

	North America
	Central America
	South America
	Western Europe
	Eastern Europe/Central Asia
	East Asia
	Southeast Asia
	South Asia
	West Asia (Middle East)
	Oceania
	Africa
	Japan

F6 Please tell us about your household

	I live alone
	I live with my spouse
	I live in a parent-child household where the eldest child is not yet in junior secondary school
	I live in a parent-child household where the eldest child is of junior secondary school age or older
	I live in a three-generation household (parent, children, grandchild) where the eldest grandchild is not yet in junior secondary school
	I live in a three-generation household (parent, children, grandchildren) where the eldest grandchild is of junior secondary school age or older
	Other (please specify: _____ )

F7 Please tell us about your interests and concerns.

\* (You may give up to three answers)

	Life with my family
	Relations with my friends
	Relations with my neighbours
	Improving the quality of life in my community
	My job and work place (e.g. promotions, income)
	The economy (e.g. recession, unemployment, interest rates)
	Social welfare (e.g. pensions, medical care)
	Education (e.g. education environment for children)
	International issues (e.g. poverty, ethnic disputes)
	Environmental issues (e.g. global warming)
	Activities that tell other countries about Japan or that assist foreign nationals in Japan
	No particular item of interest or concern
	Other (please specify: _____ )

F8 Apart from work and school, to what other places do you do you frequently venture outside the home?

	Neighbourhood
	Immediate district
	Neighbouring district
	Elsewhere inside Matsudo
	Elsewhere inside Chiba prefecture
	Tokyo
	Other (please specify: _____ )

F9 How do you get to your school, work place or other places outside the home?

\* (You may give two answers)

	Train
	Bus
	Taxi
	Car
	Motorbike/scooter
	Bicycle
	By foot
	Other (please specify: _____ )

F10 How do you find out about what the authorities are doing in Matsudo?

\* (You may give two answers)

	Television/radio
	Newspapers/magazines
	Notices regularly produced by the city authority
	Matsudo City website
	Pamphlets produced by the city authority
	Meetings/gatherings of the neighbourhood/district associations
	Briefings, etc. organised by the city authority
	Other (please specify: _____ )
	Do not seek out such information

F11 Please tell us your closest railway station

\*(F11 must be completed before this survey can be sent)

	Matsudo
	Immediate district
	Mabashi
	Shin Matsudo
	Kita Kogane
	Kamihongo
	Matsudo Shinden
	Minoridai
	Yabashira/Shinyabashira
	Tokiwadaira
	Goko
	Motoyama
	Kunugiyama
	Mutsumi
	Takayanagi
	Omach i
	Matsuhidai
	Higashi Matsudo
	Akiyama
	Kita Kokubu
	Yagiri
	Ichikawa Ono

Thank you for your co-operation .

**Please click here to send the completed survey .**

[To TopPage](#)

(Q18 and F11 must be completed before this survey can be sent.)